



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 8

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

Kolovoz / August 2023.

Oglasi / Notices: 1 - 34

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 45,00 €

RAVNATELJICA
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

INTERNET EDITION

I
UVODNA OBJAŠNENJA
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglasí	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 100-19	2, 3	Peljar I	8, 9, 10, 11(T)
- 100-20	4		
- 100-21	5	Peljar za male brodove:	
- 100-24	7	- I dio	12, 13
- 100-25	7		
- 100-26	5	- II dio	14, 15(T)
- 100-27	7		
- Plan 20	1(T)	Popis svjetala i signala za maglu ..	16(T), 17, 18(T), 19, 20(T), 21, 22(T), 23, 24(T), 25
- Plan 47	5		
- Plan 535	6	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
		Ispravci Kataloga	26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34


II

ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*


JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

HRVATSKA – CROATIA

1(T) - 8/23 RAB, gradska luka: svjetleća plutača, karakteristika


Ucrtati  i C Bl 2s 1M na 44°45'19.0"N – 014°46'04.9"E.

RAB, port: lighted buoy, characteristic


Insert  and C Bl 2s 1M in 44°45'19.0"N – 014°46'04.9"E.

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* PLAN 20 RAB (3-4/23).

2 - 8/23 JADRANSKO MORE, NW od otoka Premuda: dubina


Ucrtati  na 44°22.65'N – 014°33.85'E.

ADRIATIC SEA, NW of Premuda island: depth

Insert  in 44°22.65'N – 014°33.85'E.


Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-19 (5-7/23).

3 - 8/23 OTOK PREMUDA, hrid Hripa: nova oznaka, karakteristika, sektor potamnjenja

1. Ucrtati  i Z Bl 5s 4M na 44°20.35'N – 014°35.45'E.

2. Na poziciji svjetla pod 1. ucrtati granice sektora potamnjenja 308° i 098° duljine 2000 metara, međusobno ih povezati u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 1500 metara i na luku napisati: Pot


PREMUDA ISLAND, Hrid Hripa: new lighted mark, characteristic, obscured sector


1. Insert  and Z Bl 5s 4M 44°20.35'N – 014°35.45'E.

2. To light in position ad 1. plot limits of obscured sector 308° and 098° line length 2000 metres, connect limits of sector with arch semidiameter 1500 metres and insert: Pot


Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-19 (2-8/23).


4 - 8/23 ZADAR: novo svjetlo, karakteristika

1. Ucrtati  i B Bl(3) 8s 6m 3M na 44°06'52.2"N – 015°13'36.2"E.

2. Povezati poziciju pod 1. s glavom gata koristeći simbol .

ZADAR: new light, characteristic

1. Insert  and B Bl(3) 8s 6m 3M 44°06'52.2"N – 015°13'36.2"E.

2. Connect position ad 1. with the pier head by using .

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-20 PLAN B ZADAR (6-7/23).

5 - 8/23 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV: obuhvat karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV

Za kartu 100-21:

1. Brisati postojeći obuhvat karte PLAN 534 (Luka Rogoznica, Trogirski zaljev, Luka Drvenik).

2. Brisati postojeći obuhvat karte PLAN 535 (Maslinica).

3. Ucrtati okvir obuhvata karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV spajanjem pozicija:

A) 43°29.6'N – 016°03.0'E

B) 43°29.6'N – 016°06.8'E

C) 43°31.8'N – 016°06.8'E

D) 43°31.8'N – 016°18.7'E

E) 43°23.0'N – 016°18.7'E

F) 43°23.0'N – 016°03.0'E

U gornjem lijevom uglu upisati: 46

II

Za kartu 100-26 ucrtati okvir obuhvata karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV spajanjem pozicija:

- A) 43°31.80'N – 016°18.25'E (lijevi rub karte)
- B) 43°31.80'N – 016°18.70'E
- C) 43°23.00'N – 016°18.70'E
- D) 43°23.00'N – 016°18.25'E (lijevi rub karte)

U donjem desnom uglu upisati: 46

Za kartu PLAN 47 ucrtati okvir obuhvata karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV spajanjem pozicija:

- A) 43°31.80'N – 016°17.60'E (lijevi rub karte)
- B) 43°31.80'N – 016°18.50'E
- C) 43°30.28'N – 016°18.50'E (gornji rub grafičkog prikaza Izvori/Sources)

U donjem desnom uglu upisati: 46

DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV: chart PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV coverage area

For chart 100-21:

1. Delete the existing PLAN 534 (Luka Rogoznica, Trogirski zaljev, Luka Drvenik) chart margin area.
2. Delete the existing PLAN 535 (Maslinica) chart margin area.
3. Insert the chart margin area for PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV by joining:

- A) 43°29.6'N – 016°03.0'E
- B) 43°29.6'N – 016°06.8'E
- C) 43°31.8'N – 016°06.8'E
- D) 43°31.8'N – 016°18.7'E
- E) 43°23.0'N – 016°18.7'E
- F) 43°23.0'N – 016°03.0'E

In the upper left corner insert: 46

For chart 100-26 insert the chart margin area for PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV by joining:

- A) 43°31.80'N – 016°18.25'E (left chart margin)
- B) 43°31.80'N – 016°18.70'E
- C) 43°23.00'N – 016°18.70'E
- D) 43°23.00'N – 016°18.25'E (left chart margin)

In the lower right corner insert: 46

For chart PLAN 47 insert the chart margin area for PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV by joining:

- A) 43°31.80'N – 016°17.60'E (left chart margin)
- B) 43°31.80'N – 016°18.50'E
- C) 43°30.28'N – 016°18.50'E (upper edge of the Source diagram)

In the lower right corner insert: 46

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-21 (3-5/23); 100-26 (6-5/23); PLAN 47 (6-6/23).

6 - 8/23 PLAN 535: plan MASLINICA, stavljanje izvan snage

Prekrižiti plan MASLINICA i upisati: IZVAN SNAGE.

PLAN 535: plan MASLINICA, cancelled

Delete plan MASLINICA and insert: IZVAN SNAGE.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): PLAN 535 MASLINICA (11-4/22).

7 - 8/23 OTOK LASTOVO, 0.4 M SE od otočića Petrovac, signalna oznaka usamljene opasnosti: znak na vrhu

Poništava se ispravak 9(T) - 7/23.

LASTOVO ISLAND, 0.4 M SE of Petrovac islet, isolated danger signal mark: topmark

Cancel 9(T) - 7/23.

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-24 (9-6/22); 100-25 (1-11/22); 100-27 (11-7/23).

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Peto izdanje - Edition 2012.

8 - 8/23 **Poništava se ispravak 6(T) - 11/22.**
str. 139

9 - 8/23 **OTOK PREMUDA: upute za plovidbu**

Redak 34, dodati:

Hrid Hripa označena je svjetlećom oznakom (lateralna desna), a hridi i pličine koje se pružaju u smjeru SE noću su u potamnjenom sektoru svjetla na hridi Hripa.

str. 139

10 - 8/23 **Poništava se ispravak 13(T) - 3/23.**

str. 169

11(T) - 8/23 **Uvala Prapatna: radovi**

Redak 54, dodati:

U tijeku su podvodni radovi na betonskoj zaštiti energetskeg kabela u uvali Prapatna, svakodnevno od 0700 do 1500 sati (0500 do 1500 UTC). Područje radova označeno je ronilačkim plutačama. Treba ploviti oprezno i na sigurnoj udaljenosti.

str. 243

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - I. DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume I)
Izdanje - Edition 2020

12 - 8/23 **Poništava se ispravak 15(T) - 11/22.**
str. 234

13 - 8/23 **OTOK PREMUDA: hrid Hripa**

Uvodni tekst, izmijeniti:

stoji: ...pruža se grebenasto i plitko područje. Sjeverozapadno od sjevernog rta...

treba: ...pruža se grebenasto i plitko područje. Hrid Hripa označena je svjetlećom oznakom – zelena kula na bloku u moru, a hridi i pličine koje se pružaju u jugoistočnom smjeru noću su u potamnjenom sektoru svjetla na hridi Hripa. Sjeverozapadno od sjevernog rta...

str. 234

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - II. DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2020

14 - 8/23 **Poništava se ispravak 24(T) - 3/23.**
str. 106

15(T) - 8/23 **ZAPADNA I SJEVERNA OBALA OTOKA KORČULA: radovi**

Nakon uvodnog teksta dodati:

Upozorenje: U tijeku su podvodni radovi na betonskoj zaštiti energetskog kabela u uvali Prapatna, svakodnevno od 0700 do 1500 sati (0500 do 1500 UTC). Područje radova označeno je ronilačkim plutačama. Treba ploviti oprezno i na sigurnoj udaljenosti.

str. 219

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2022

Hrvatska - Croatia

16(T) - 8/23 248,5	-- plutača	44°45.31'N 14°45.80'E	Fl R 2s	..	1	crvena plutača	(0,5+1,5)s Ra refl
17 - 8/23 350,5	- hrid Hripa	44°20.33'N 14°35.18'E	Fl G 5s	7	4	zelena kula na bloku u moru, 6 m	(0,5+4,5)s Pot 308-098 (150)
18(T) - 8/23 381,18	- prilazna plutača	43°56.08'N 15°10.18'E	Fl G 2s	..	1	zelena plutača	(0,5+1,5)s Ra refl
19 - 8/23 str. 43	Poništava se ispravak 60(T) - 6/22.						
20(T) - 8/23 381,12	- plutača br. 5	43°56.13'N 15°10.23'E	Fl Y 2s	..	1	☒ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
21 - 8/23 str. 43	Poništava se ispravak 61(T) - 6/22.						
22(T) - 8/23 381,13	- plutača br. 4	43°56.10'N 15°10.21'E	Fl Y 2s	..	1	☒ na žutoj plutači	(0,3+1,7)s
23 - 8/23 str. 43	Poništava se ispravak 62(T) - 6/22.						
24(T) - 8/23 381,14	- plutača (sigurne vode)	43°56.04'N 15°10.24'E	Iso W 5s	..	3	♀ na plutači s crvenim i bijelim vertikalnim prugama	(2,5+2,5)s
25 - 8/23 396,05	- Obala Petra Krešimira IV, glava gata	44°06.87'N 15°13.32'E	Fl(3) W 8s	6	3	bijela kula s kupolom, 4.8 m	(2(0,5+1;0,5+4,5)s

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - *Edition 2017*
Izdanje - *Edition 2019*

Nema ispravaka - *Nil*

INTERNET EDITION

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2020

26 - 8/23 PLAN 46: prvo izdanje

U poglavlju POPIS POMORSKIH KARATA, u dijelu Prilazne karte i planovi, iza navoda za kartu 100-20 dodati:

Broj karte Chart No	Str. Page	Naslov karte Chart title
46	27	Drvenički kanal i Trogirski zaljev

str. 13

27 - 8/23 KARTA PLAN 535 MASLINICA: stavljanje izvan snage

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za plan 535 prekriziti navod:

Maslinica	28 800
-----------	--------

str. 27

28 - 8/23 PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV: prvo izdanje

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, ispred navoda za kartu plan 47 upisati kako slijedi:

46	Drvenički kanal i Trogirski zaljev	25 000	8-2023	B1
	Trogirski kanal	10 000		

str. 27

29 - 8/23 KARTA PLAN 535 MASLINICA: ostale pomorske karte

U poglavlju OSTALE POMORSKE KARTE, iza navoda za kartu plan 533 Šibenski kanal upisati kako slijedi:

535	Maslinica	28 800
-----	-----------	--------

str. 31

30 - 8/23 HR3C0026: novo izdanje

U poglavlju OBALNE ENC, za ćeliju HR3C0026, u stupcu Novo izdanje prekriziti 3-2023 i upisati: 8-2023.

str. 37

31 - 8/23 HR50020D: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50020D, u stupcu Novo izdanje upisati: 8-2023.

str. 41

32 - 8/23 HR600M06: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600M06, u stupcu Novo izdanje upisati: 8-2023.

str. 49

33 - 8/23 HR6000LT: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR6000LT, u stupcu Novo izdanje upisati: 8-2023.

str. 49

34 - 8/23 HR600LS1: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600LS1, ispraviti navod tako da glasi:

HR6000LS	Sučuraj	1 600	8-2023
----------	---------	-------	--------

str. 49

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 31. kolovoza 2023. u 1200 LT (1000 UTC)

2023. godina
- 400 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 310700 UTC AUG 23:
2023.GODINA: 304/23, 349/23, 350/23, 355/23, 369/23, 372/23, 380/23, 381/23, 382/23, 383/23, 385/23, 393/23, 394/23, 398/23, 399/23.
- 399 2. RADIOOGLAS BROJ 400/23 PONIŠTAVA SE NAKON PRVOG EMITIRANJA.
400 METARA ESE OD OTOČIČA PLOČICA, SVJETLEĆA OZNAKA USAMLJENE OPASNOSTI, SA ZNAKOM DVIJE CRNE KUGLE, NA 43-01.597'N - 016-49.670'E, POSTAVLJENA.
KARAKTERISTIKA: B BI(2) 5 SEKUNDI 6 METARA 3 MILJE (0,5+1;0,5+3)S.
- 398 OTOČIČ PLOČICA, SVJETLEĆA OZNAKA PS 624 / E3450 NA 43-01.84'N - 016-48.98'E, PROMJENJENA KARAKTERISTIKA.
NOVA KARAKTERISTIKA: B BI(3) 12 SEKUNDI 10M (2(0,5+2);0,5+6,5)S.
- 394 LUKA GAŽENICA, SVJETLEĆA PLUTAČA BROJ 2, PS 396,2, NEDOSTAJE SA POZICIJE 44-05.699'N - 015-15.209'E.
PLOVITI OPREZNO.
- 393 LUKA GAŽENICA, SVJETLEĆA PLUTAČA BROJ 1, PS 396,15, NEDOSTAJE SA POZICIJE 44-05.685'N - 015-15.167'E.
PLOVITI OPREZNO.
- 385 HRID HRIPA, ZELENA SVJETLEĆA OZNAKA, LATERALNO DESNA, NA 44-20.328'N - 014-35.175'E (WGS 84),
POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Z BI 5 SEKUNDI 4M (0,5+4,5)S. SEKTOR POTAMNENJA: 308° - 098° (150°).
BOJA KONSTRUKCIJSKE OZNAKE: ZELENA.
- 383 LUKA SALI, SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBNA OZNAKA BR. 5, PS 381.12, PREMJEŠTENA NA 43-56.133'N - 015-10.233'E
(WGS 84). PLOVITI OPREZNO.
- 382 LUKA SALI, SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBNA OZNAKA BR. 4, PS 381.13, PREMJEŠTENA NA 43-56.102'N - 015-10.210'E
(WGS 84). PLOVITI OPREZNO.
- 381 LUKA SALI, SVJETLEĆA PLUTAČA, SIGURNE VODE, PS 381.14, PREMJEŠTENA NA 43-56.035'N - 015-10.239'E (WGS 84).
PLOVITI OPREZNO.
- 380 LUKA SALI, PRILAZNA SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA DESNA STRANA NA 43-56.078'N - 015-10.184'E,
POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA SVJETLA: Z BI 2 SEKUNDE 1 MILJA (0,5+1,5)
- 372 KANAL SV. ANTE, PRILAZNA PLUTAČA I, PS 480 NA 43-42.83'N - 015-50.78'E (WGS 84), AIS AtoN NIJE U FUNKCIJI.
PLOVITI OPREZNO.
- 369 OD 17. KOLOVOZA DO 31. KOLOVOZA 2023., PODVODNO ARHEOLOŠKO ISTRAŽIVANJE NA PODRUČJU UVALE
POSOJ, UMAG. ZABRANJENO SIDRENJE U RADIJUSU 400 METARA OD RONILAČKE BRODICE REGISTRARKE
OZNAKE 400 UM. PLOVITI OPREZNO.
- 355 OBALA KRALJA PETRA KREŠIMIRA IV, GLAVA GATA, NOVO LUČKO SVJETLO NA 44-06.865'N - 015-13.323'E (WGS 84),
POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: B BI(3) 8 SEKUNDI 6 METARA 3 MILJA.
- 350 SE OD OTOČIČA GNALIĆ, OD 01. DO 31. KOLOVOZA 2023., OD 0900 DO 1700 SATI (0700 DO 1500 UTC), SVAKOGA
DANA OSIM NEDJELJOM, PODVODNO ARHEOLOŠKO ISTRAŽIVANJE S BRODA NA Približno 43-53.133'N -
015-28.328'E. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 349 LUKA RAB, SVIJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNO LIJEVA NA 44-45.306'N - 014-45.802'E (WGS 84), POSTAVLJENA.
KARAKTERISTIKA: C BI 2 SEKUNDE 1 MILJA.
- 304 UVALA PRAPRATNA, OD 06. SRPNJA 2023. DO DALJNJEG, SVAKI DAN OD 0700 DO 1700 SATI (0500 DO 1500 UTC),
PODVODNI RADOVI NA KABELU, OZNAČENI RONILAČKIM PLUTAČAMA. PLOVITI OPREZNO.

VII

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on August 31st 2023 at 1200 LT (1000 UTC)

Year: 2023

- 400 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 310700 UTC AUG 23:
2023. GODINA: 304/23, 349/23, 350/23, 355/23, 369/23, 372/23, 380/23, 381/23, 382/23, 383/23, 385/23, 393/23, 394/23, 398/23, 399/23.
- 399 2. RADIONAVIGATIONAL WARNING 400/23 IS CANCELED AFTER FIRST BROADCAST.
- 398 400 METERS ESE OF PLOČICA ISLET, LIGHTED ISOLATED DANGER MARK, WITH TWO BLACK SPHERES, IN 43-01.597'N
- 016-49.670'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(2) W 5 SECONDS 6 METERS 3 MILES (0,5+1;0,5+3)S.
- 398 PLOČICA ISLET, LIGHTED MARK LL 624 / E3450 IN 43-01.84'N - 016-48.98'E, CHANGED CHARACTERISTIC.
NEW CHARACTERISTIC: FI(3) W 12 SECONDS 10M (2(0,5+2);0,5+6,5)S.
- 394 GAŽENICA PORT, LIGHTED BUOY NUMBER 2, LL 396,2, MISSING FROM POSITION 44-05.699'N - 015-15.209'E.
WIDE BERTH REQUESTED.
- 393 GAŽENICA PORT, LIGHTED BUOY NUMBER 1, LL 396,15, MISSING FROM POSITION 44-05.685'N - 015-15.167'E.
WIDE BERTH REQUESTED.
- 385 HRID HRIPA, GREEN LIGHTED MARK, STARBOARD HAND, IN 44-20.328'N - 014-35.175'E (WGS 84), ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI G 5 SECONDS 4M (0,5+4,5)S. OBSCURED SECTOR: 308° - 098° (150°). COLOR OF CONSTRUCTION
MARK: GREEN.
- 383 SALI PORT, LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK NO. 5, LL 381.12, MOVED TO 43-56.133'N - 015-10.233'E (WGS 84).
WIDE BERTH REQUESTED.
- 382 SALI PORT, LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK NO. 4, LL 381.13, MOVED TO 43-56.102'N - 015-10.210'E (WGS 84).
WIDE BERTH REQUESTED.
- 381 SALI PORT, LIGHTED BUOY, SAFE WATER, LL 381.14, MOVED TO 43-56.035'N - 015-10.239'E (WGS 84).
WIDE BERTH REQUESTED.
- 380 SALI PORT, APPROACH LIGHTED BUOY, LATERAL STARBOARD HAND IN 43-56.078'N - 015-10.184'E, ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC LIGHT: FI G 2 SECONDS 1 MILE (0,5+1,5)
- 372 KANAL SV. ANTE, APPROACH BOUY I, LL 480 IN 43-42.83'N - 015-50.78'E (WGS 84), AIS AtoN OUT OF ORDER. WIDE BERTH
REQUESTED.
- 369 FROM AUGUST 17TH UNTIL AUGUST 31ST 2023, UNDERWATER ARCHAEOLOGICAL RESEARCH IN AREA OF UVALA
POSOJ, UMAG. ANCHORING IN RADIUS 400 METERS FROM DIVING BOAT WITH REGISTER NUMBER 400 UM PROHIBITED.
WIDE BERTH REQUESTED.
- 355 OBALA KRALJA PETRA KREŠIMIRA IV, PIER HEAD, NEW PORT LIGHT IN 44-06.865'N - 015-13.323'E (WGS 84), ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI(3) W 8 SECONDS 6 METERS 3 MILES.
- 350 SE FROM GNALIĆ ISLET, FROM AUGUST 01ST UNTIL 31ST 2023, FROM 0900 UNTIL 1700 LT (0700 UNTIL 1500 UTC),
EVERY DAY EXCEPT SUNDAYS, UNDERWATER ARCHAEOLOGICAL RESEARCH FROM VESSEL IN VICINITY 43-53.133'N -
015-28.328'E. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 349 RAB PORT, LIGHTED BUOY, PORT HAND IN 44-45.306'N - 014-45.802'E (WGS 84), ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI R 2 SECONDS 1 MILE.
- 304 UVALA PRAPRATNA, FROM JULY 06TH 2023 UNTIL FURTHER NOTICE, EVERY DAY FROM 0700 UNTIL 1700 LT (0500
UNTIL 1500 UTC), UNDERWATER WORKS ON CABLE, MARKED WITH DIVING BUOYS. WIDE BERTH AND REQUESTED.

VII

NAVAREA III

Warnings originated from August 15th 2023 to August 22nd 2023:

0075/23 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TURKEY

1.- DRILLING OPERATIONS, BY ABDULHAMID HAN (IMO 9705093, MMSI 271050408) AND SUPPORTED BY MIHRIMAH, AYBUKE AND KUTSI ILHAN; FROM 10 AUG23 TO 06 FEB24; IN ARE BOUNDED BY:

35 21.60 N - 030 04.63 E

35 23.60 N - 030 04.55 E

35 23.67 N - 030 07.00 E

35 21.67 N - 030 07.07 E

WIDE BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MESSAGE ON 062159 UTC FEB24.

0076/23 MEDITERRANEAN SEA, BLACK SEA AND AZOV SE

NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ON 22 AUG23 AT 0600 UTC.

2022: 0092, 0122, 0124.

2023: 0023, 0049, 0051, 0056, 0062, 0063, 0066, 0072, 0075, 0076.

1.- ONLY THOSE LESS THAN 42 DAYS OLD ARE DAILY BROADCASTED ON SAFETYNET AND SAFETYCAST AT 1200 UTC AND 2359 UTC.

2.- ALL NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ARE AVAILABLE ON THE WEB-SITE https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index_Navareas_xml_en.html

3.- NEW NAVAREA III WARNINGS ARE ALSO PRINTED IN THE WEEKLY EDITION OF SPANISH NOTICES TO MARINERS (SECTION 5).

4.- CANCEL THIS MESSAGE ON 282359 UTC AUG23.

VIII

OBAVIJESTI


Information

Objavljeno je prvo izdanje službene pomorske navigacijske karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV.


The first edition of the official nautical chart PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV has been published.

Obavijesti za Male karte: Information for Small Craft Charts:


MK-11 JADRANSKO MORE, NW od otoka Premuda: dubina

Ucrtati  na 44°22.65'N – 014°33.85'E.

ADRIATIC SEA, NW of Premuda island: depth


Insert  in 44°22.65'N – 014°33.85'E.

MK-9, MK-11 OTOK PREMUDA, hrid Hripa: nova oznaka, karakteristika, sektor potamnjenja

1. Ucrtati  i Z Bl 5s 4M na 44°20.35'N – 014°35.45'E.

2. Na poziciji svjetla pod 1. ucrtati granice sektora potamnjenja 308° i 098° duljine 2000 metara, međusobno ih povezati u smjeru kretanja kazaljke na satu lukom polumjera 1500 metara i na luku napisati: Pot


PREMUDA ISLAND, Hrid Hripa: new lighted mark, characteristic, obscured sector


1. Insert  and Z Bl 5s 4M 44°20.35'N – 014°35.45'E.

2. To light in position ad 1. plot limits of obscured sector 308° and 098° line length 2000 metres, connect limits of sector with arch semidiameter 1500 metres and insert: Pot


MK-12, MK-13 PLAN ZADAR


ZADAR: novo svjetlo, karakteristika

1. Ucrtati  i B Bl(3) 8s 6m 3M na 44°06'52.2"N – 015°13'36.2"E.

2. Povezati poziciju pod 1. s glavom gata koristeći simbol .

ZADAR: new light, characteristic

1. Insert  and B Bl(3) 8s 6m 3M 44°06'52.2"N – 015°13'36.2"E.

2. Connect position ad 1. with the pier head by using .

MK-15 PLAN 534: obuhvat karte

Brisati postojeći obuhvat karte PLAN 534 (Luka Rogoznica).

PLAN 534: coverage area

Delete the existing PLAN 534 (Luka Rogoznica) chart margin area.

MK-16 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV: obuhvat karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV

1. Brisati postojeći obuhvat karte PLAN 534 (Luka Rogoznica, Trogirski zaljev, Luka Drvenik).

2. Brisati postojeći obuhvat karte PLAN 535 (MASLINICA).

3. Ucrtati okvir obuhvata karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV spajanjem pozicija:

A) 43°29.6'N – 016°03.0'E

B) 43°29.6'N – 016°06.8'E

C) 43°31.8'N – 016°06.8'E

D) 43°31.8'N – 016°18.7'E

E) 43°23.0'N – 016°18.7'E

F) 43°23.0'N – 016°03.0'E

U gornjem lijevom uglu upisati: 46

DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV: chart PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV coverage area

1. Delete the existing PLAN 534 (Luka Rogoznica, Trogirski zaljev, Luka Drvenik) chart margin area.

2. Delete the existing PLAN 535 (MASLINICA) chart margin area.

3. Insert the chart margin area for PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV by joining:

A) 43°29.6'N – 016°03.0'E

B) 43°29.6'N – 016°06.8'E

C) 43°31.8'N – 016°06.8'E

D) 43°31.8'N – 016°18.7'E

E) 43°23.0'N – 016°18.7'E

F) 43°23.0'N – 016°03.0'E

In the upper left corner insert: 46

VIII

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:*

12 - 8/23 **Cancel 15(T) - 11/22.**

p. 234

13 - 8/23 **PREMUDA ISLAND: Hripa rock**

Introductory text, Replace:

For: ...extends a shallow and rocky area with five above-water rocks (Hripa, Masarina, Plitka Sika, Bračić and Mala Sika). Northwest of the northern point...

Read: ...extends a shallow and rocky area with five above-water rocks (Hripa, Masarina, Plitka Sika, Bračić and Mala Sika). Hripa rock is marked by a lighted mark – green tower on concrete block in the sea. Shallow and rocky area that extends in the southeast direction is in the obscured sector of the light on Hripa rock. Northwest of the northern point...

p. 234

VIII

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:*

14 - 8/23 **Cancel 24(T) - 3/23.**

p. 106

15(T) - 8/23 **WESTERN AND NORTHERN COASTS OF KORČULA ISLAND: works**

After introductory text, Insert:

Caution: Underwater concrete protection works on the submarine power cable are in progress in Prapatna bay every day from 0700 to 1500 LT (0500 to 1500 UTC). The area of works is marked by diving buoys. Wide berth and caution are requested.

p. 219

OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:

Place:

Datum:

Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag:

Predmet:

Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position:

Karta ili publikacija:

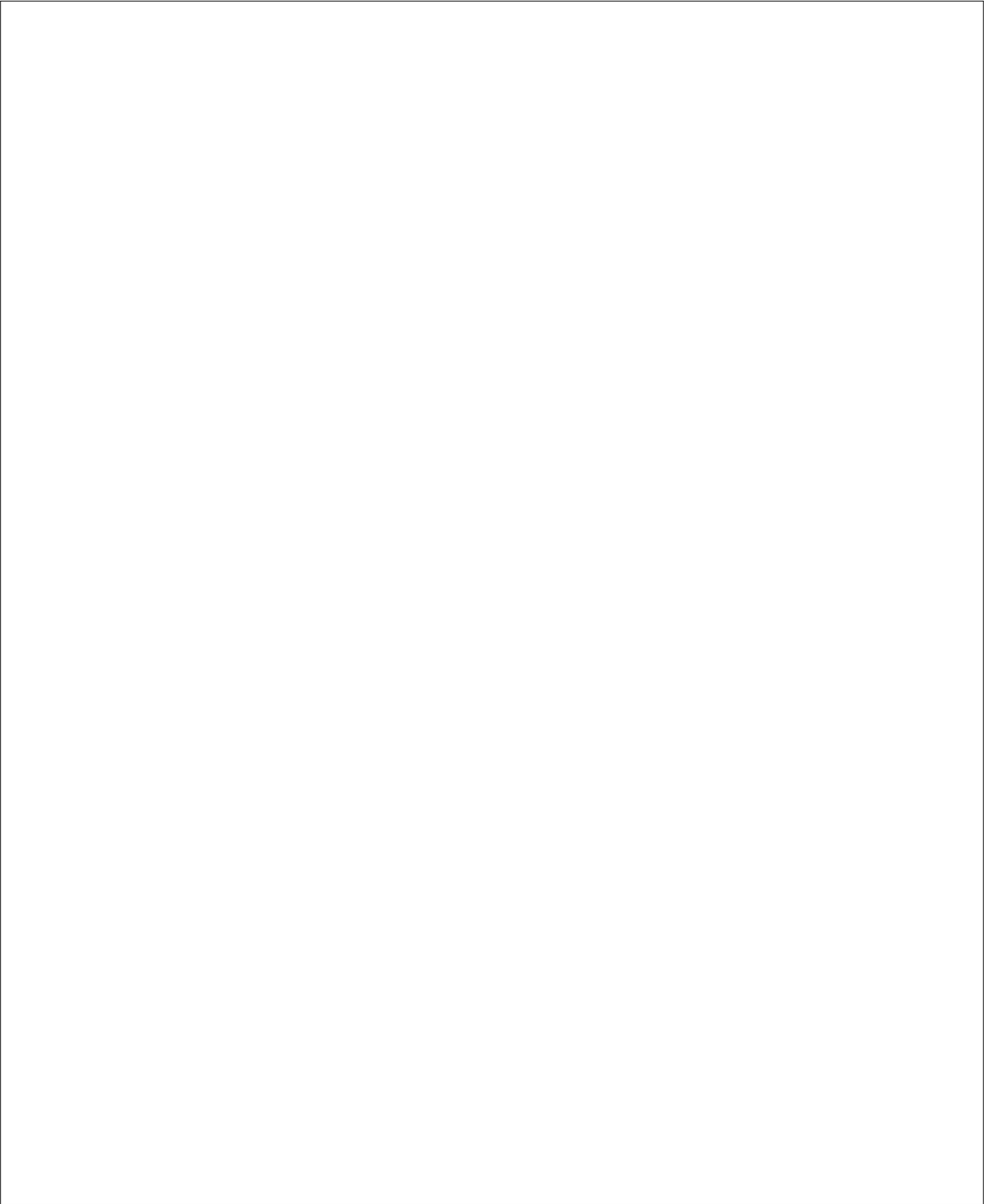
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / Charts

NAVIGACIJSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351
Karta pomorska 352
Karta pomorska 353
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 73
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE
I POMOĆNE KARTE**
Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 950 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154

Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158

Karta pomorska 159
Karta pomorska 160

Karta pomorska 161
Karta pomorska 171

Karta pomorska 172
Karta pomorska 173

Karta pomorska 174
Karta pomorska 175

Karta pomorska 176
Karta pomorska 177

Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32

Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34

Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36

Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / Publications

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU

Navigational handbooks

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2022.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE

Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.

Pomorske oznake, IALA sustav

Nautičke tablice, 2018.

Nautički godišnjak 2023.

Identifikator zvijezda, 1991.

Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2023.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovračće - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE

Updating publications

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu - Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

- MARINA STORES**, www.marinastores.hr
 - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com,
 - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com,
 - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com,
 - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com,
 - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
 - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
 - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, biograd@lalizas.com
 - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, trogir@lalizas.com
 - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, vodice@lalizas.com
 - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
- DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, dominovic@dominovic.hr, www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic
- INVENTING**, Zagreb, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6523 921, +385 (0)1 6523 921, inventing@zg.t-com.hr
 - Bernwieser Seekarten + Flight Shop, Engerthstrasse 237/10, 1020 Wien, +431 9855166, +431 9829444, bernwieser@bernwieser.at, www.bernwieser.at
- NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
- AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
- ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
 - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, encinautika@gmail.com
- AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
 - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, aurani@ri.t-com.hr
 - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, aurani@ri.t-com.hr
- DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr
- GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.